

PASIŪLYMAS (2021-HLD-2130 ESG REITINGO DUOMENŲ BAZĖ PIRKIMUI)

20__ m. _____ d. Nr. ____

**TENDER FOR PROCUREMENT
2021-HLD-213) ESG RATINGS DATA BASE
2021-12-06**

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ / INFORMATION ABOUT TENDERER

<p>Tiekėjo pavadinimas / Tiekėjų grupės narių pavadinimai, juridinio asmens kodas (-ai)¹ (tuo atveju, jei Pasiūlymą pateikia fizinis asmuo - verslo pažymėjimo Nr. ar pan.)</p> <p>Name of the Supplier / Names of the Members of a Group of Suppliers, Legal entity code(s)² (Business License No., etc., in case when the Tender is submitted by a natural entity)</p>	<p>MSCI ESG Research (UK) Limited</p> <p>Our registration number is 08811287. We are registered in England and Wales as private limited company.</p>
<p>Tiekėjų grupės bendras atstovas arba vadovaujantis narys (<i>pildoma, jei pasiūlymą teikia Tiekėjų grupė</i>)</p> <p>Representative or the Lead Member of a Group of Suppliers (<i>to be completed if the Tender is submitted by a Group of Suppliers</i>)</p>	
<p>Pasiūlymą pateikusių Tiekėjo / Tiekėjų grupės bendro atstovo arba vadovaujančio nario kontaktinio asmens vardas ir pavardė, mobilaus telefono numeris, elektroninio pašto adresas</p> <p>Name and surname, telephone number / mobile telephone number, e-mail address of the contact person of the Supplier / Representative or the Lead Member of a Group of Suppliers having submitted the Tender</p>	<p>[Redacted]</p> <p>[Redacted]</p> <p>[Redacted]</p> <p>[Redacted]</p>

2. SUTIKIMAS SU PIRKIMO SĄLYGOMIS / AGREEMENT TO THE TENDER CONDITIONS

<p>2.1. Pažymime, kad pateikdami savo Pasiūlymą, sutinkame su Kvietime pateikti pasiūlymą nustatytomis tolesnėmis Pirkimo procedūromis.</p>	<p>2.1. We do hereby confirm that, by submitting our Tender, we agree to the further Procurement procedures set out in the Call for tender).</p>
<p>2.2. Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Kvietimo pateikti pasiūlymą, taip pat ir Techninės specifikacijos, reikalavimus, mūsų Pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų. Rengdami Pasiūlymą, atsižvelgėme į darbų saugos ir darbo sąlygų reikalavimus.</p>	<p>2.2. We do hereby confirm that we have carefully read all the requirements set out in the Call for tender, including the Technical Specifications, that our Tender is fully compliant there with, and that we do hereby undertake to observe them within the course of implementation of the Contract. We do hereby also undertake to comply with all requirements established by the effective legislations of the Republic of Lithuania that apply to the Object of the Procurement and the Contract. Preparation of our Tender included taking into consideration the regulations on occupational safety and working conditions.</p>

¹ Tuo atveju, jei Pasiūlymą teikia Tiekėjų grupė, pateikiama informacija apie visus Tiekėjų grupės narius.

² In case, if the Tender is submitted by the Group of Suppliers, information on all members of the Group of Suppliers must be provided.

3. PASIŪLYMO KAINA / TENDER PRICE

3.1. Pasiūlymo kaina nurodoma eurais	3.1. The Tender Price is quoted in Euro
3.2. Pasiūlymo kaina nurodoma užpildant pateiktą lentelę:	3.2. The Tender Price is quoted by completing the following table:

4. PASIŪLYMO GALIOJIMO TERMINAS / VALIDITY TERM OF THE TENDER

4.1. Pasiūlymas galioja 90 dienų nuo pasiūlymo pateikimo termino pabaigos.	4.1. The Tender shall be valid 90 days from the end of the time limit for the submission of the Tenders
--	---

5. PRIEDAI PRIE PASIŪLYMO FORMOS / ANNEX

5.1. Priedas Nr. 1. Konfidenciali informacija	5.1. Annex 1 – Confidential information
---	---

Pasirašydamas šį pasiūlymą, tvirtintu visų kartu su pasiūlymu pateikiamų dokumentų tikrumą. / By signing this Tender, I do hereby confirm authenticity of all documents submitted as a part of the Tender.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigos, vardas, pavardė, parašas)⁷ / (name, surname, and signature of the Supplier or the authorised person thereof)⁸

³ Kaina EUR be PVM apskaičiuojama padauginant į kainą EUR be PVM iš kiekio.

⁴ The price in EUR excluding VAT is calculated by multiplying the price in EUR excluding VAT by the quantity.

⁵ Pasiūlymo kaina EUR be PVM bus naudojama pasiūlymų vertinimui. Pasiūlymo kaina EUR be PVM turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius, išskyrus PVM mokestį, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, įskaitant sąskaitų pateikimo kaštus per „E. sąskaita“ sistemą. /

⁶ The price of the Tender in EUR excluding VAT will be used for the evaluation of Tenders. The price of the Tender in EUR excluding VAT must include all costs, all taxes, except VAT, payable in accordance with the applicable laws of the Republic of Lithuania, including the costs of submitting invoices through the “E.sąskaita” system.

⁷ Jei Pasiūlymą Pirkimui pasirašo vadovo įgaliotas asmuo, prie Pasiūlymo turi būti pridėtas rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis parašo teisę

⁸ If the Tender for the Procurement is signed by a person authorised by the CEO, a written authorisation or another document granting the right of signature must be appended to the Tender